

Welcome to our Learning Network & Knowledge Hub Webinar

Date & Time: Tuesday, February 13, 2018 from 1:00 to 2:15 PM EST

Building Supports: Housing Access for Immigrant & Refugee Women (IRW) Leaving Violence

Presented by: Louise Godard, Hannah Lee, and Sarah Yercich

- All attendees are muted during the webinar.
- If you are experiencing issues, please type into the chat box.
- If you have a question for the webinar speakers, please type into the Q&A box and we will spend 15 mins near the end on Questions and Answers.
- There will be an evaluation link in the chat box at the end of the webinar, please fill out the form as your feedback will guide our future webinars. You will also receive an email with the link to the evaluation after the webinar.
- The webinar recording and presentation slides will be posted on our website within the next few days: <http://www.vawlearningnetwork.ca/ln-kh-webinars>



BUILDING SUPPORTS

L'accès au logement pour les immigrantes et les réfugiées qui fuient la violence



Louise Godard



Hannah Lee



Sarah Yercich



Aperçu de la présentation

- Aperçu du projet
- Conclusions de la recherche
- Recommandations
- Campagne de sensibilisation provinciale « *Vous n'êtes pas seule* »

Aperçu du projet

BUILDING SUPPORTS

- Comprendre les obstacles que rencontrent les immigrantes et les réfugiées qui ont mis fin à une relation violente et qui cherchent à trouver un logement à court ou à long terme.
- Étudier les pratiques et politiques qui peuvent aider à surmonter les obstacles aux logements sécuritaires et abordables.



Aperçu du projet

1^e phase : Recherche

Que vivent les immigrantes et des réfugiées qui cherchent un logement sécuritaire, abordable et adapté à leur culture après avoir mis fin à une relation violente? (*Résultat : Rapport et document infographique de la 1^e phase*)

2^e phase : Conception et mise à l'épreuve des pratiques prometteuses / campagne de sensibilisation

À partir de la recherche de la 1^e phase, quelles pratiques peut-on mettre en place pour que les employés des maisons de transition puissent mieux aider les immigrantes et les réfugiées à trouver un logement durable, sécuritaire, abordable et adapté à leur culture? (*Résultat : un Guide des pratiques prometteuses et la campagne de sensibilisation « Vous n'êtes pas seule »*)

Aperçu du projet

3^e phase : Examen de la documentation et des politiques existantes, et consultations

Quelles solutions politiques peut-on trouver aux niveaux provincial et fédéral pour réduire ou éliminer les obstacles qui empêchent les immigrantes et les réfugiées de trouver un logement à court ou à long terme? (*Résultat : Cadre politique et analyse*)

Conclusions de la recherche

OBSTACLES À LA SÉCURITÉ

- Obstacles linguistiques et culturels
- Honte et peur que la situation soit rendue publique
- Manque de soutien familial et de sécurité financière; ignorance des services disponibles
- Renseignements et options de logement limités

OBSTACLES AU LOGEMENT

- Discrimination
- Idées fausses sur les maisons de transition
- Vie communautaire
- Listes d'attente et taille
- Sélection des locataires
- Aide insuffisante au revenu
- Manque de soutien et de logements abordables
- Propriétaires

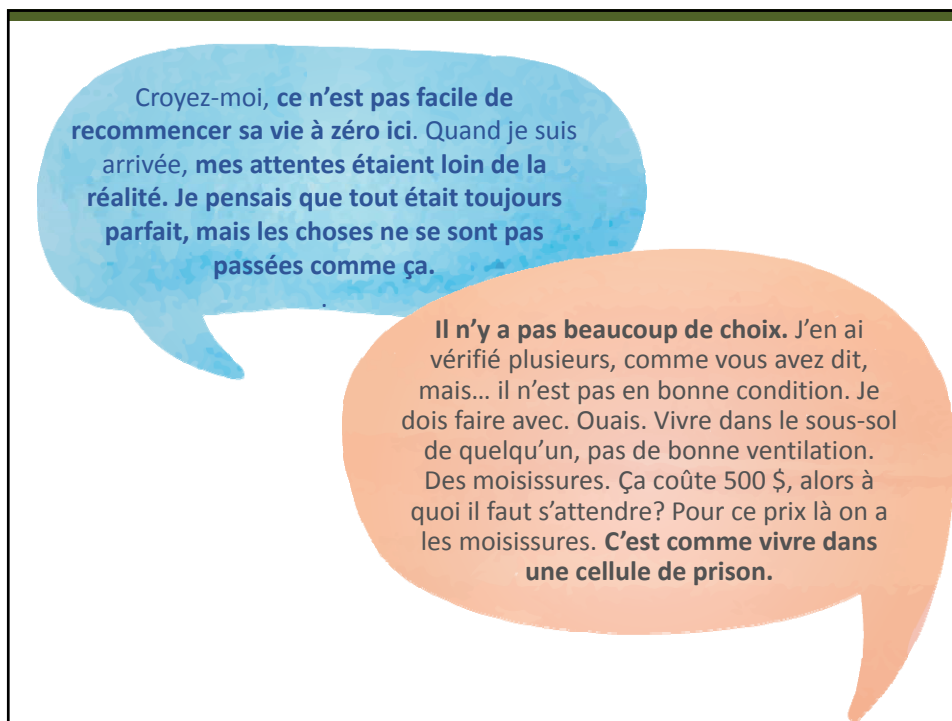
OBSTACLES POLITIQUES

- Durée limitée dans les maisons de transition
- Politiques d'aide au revenu
- Statut légal/immigration
- Aide juridique
- Politiques de la C.-B. en matière de logement

Si on appelle la police, la famille ou nos amis, on arrête de nous parler; tout ça, ça m'est arrivé.

On vient d'un pays où on est toujours... on n'a pas de droits. On nous ment toujours. Donc, quand on nous dit « fais-moi confiance... »... « tout est... sous contrôle ». Et comment vous dites?... [C'est confidentiel?]. Oui, c'est ça. Et bien, je ne l'ai pas cru.

Elles ont aussi peur de ça, que leur famille ne les soutienne pas. Dans ma culture, ils pensent toujours, tu dois vivre avec ton mari quoi qu'il arrive.



Recommandations

Règlements et procédures en matière de logement

- **Passer en revue puis réformer les lois et politiques existantes** qui conduisent à une discrimination sur le marché locatif, de façon à tenir compte des besoins des populations vulnérables, comme les immigrantes et les réfugiées.
- **Accroître les budgets consacrés au logement** pour les immigrantes et les réfugiées au niveau politique. Cela peut être accompli par
 - une **augmentation globale du financement**; et
 - un **financement plus spécifique** alloué, au sein des budgets consacrés au logement, aux populations vulnérables, parmi lesquelles les immigrantes et les réfugiées.
- **Changer d'approche** d'aide aux immigrantes et aux réfugiées en matière de logement.

Recommandations

La Stratégie nationale sur le logement



- **Examen et mise en œuvre réguliers** de la Stratégie nationale sur le logement (SNL) pour améliorer l'abordabilité et la disponibilité de logements partout au Canada, ainsi que l'accès au logement pour les populations vulnérables, comme les immigrantes, les réfugiées et les femmes sans statut qui fuient la violence.
- **Examen systématique et réformes subséquentes** de la SNL pour remédier aux critiques et aux préoccupations émises récemment sur le soutien limité qu'offre la stratégie sur les logements locatifs et sans but lucratif.

Recommandations

Règlements et procédures fédéraux et provinciaux

- **Revoir les politiques de logement de la C.-B.** et amender la réglementation existante sur le logement pour assouplir les politiques et, ainsi, mieux tenir compte des réalités et expériences des immigrantes et réfugiées qui fuient la violence.
- **Réformer les politiques pour améliorer l'abordabilité** au cours de la conception et de la mise en œuvre de la stratégie au logement de la C.-B.
- Développer et mettre en œuvre **un plan d'habitation propre à la Ville de Vancouver**, pour s'attaquer aux défis plus importants rencontrés dans la région du Grand Vancouver, par exemple le coût locatif élevé et l'offre insuffisante de logements locatifs.

Recommandations

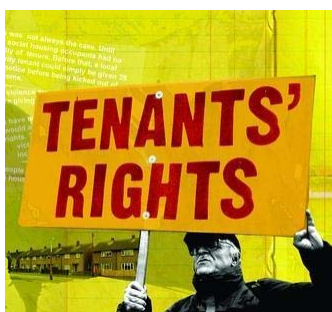
Un logement accessible, approprié et abordable

- Insister **sur l'accessibilité et sur le caractère approprié du logement** dans la création des politiques et des structures de financement.
- Construire des **logements plus abordables et améliorer l'accès au logement** sécuritaire, adéquat et stable pour les immigrantes, les réfugiées et leurs enfants.
- Faire en sorte que les **intervenants aident les immigrantes et les réfugiées à naviguer au sein du système de logement.**



Recommandations

Le racisme et la discrimination sur le marché du logement



- Accroître les efforts de **sensibilisation en matière de racisme et de discrimination**, en insistant sur leur impact sur l'accès au logement des immigrantes et réfugiées, et de leurs enfants.
- **Améliorer les droits et protections des locataires**, ainsi que l'accès des populations immigrantes et réfugiées à ce type de connaissance.
- Instaurer et appliquer des politiques visant à **éliminer le racisme institutionnel** qui entrave l'accès au logement des immigrantes et réfugiées, et de leurs enfants.

Recommandations

Éducation et formation

- **Prioriser la sensibilisation des propriétaires et des gestionnaires de logement** aux besoins et situations propres aux populations vulnérables, ainsi qu'à la dynamique et aux effets de la violence.
- Privilégier l'éducation et la sensibilisation basées sur les droits au sein des communautés immigrantes et réfugiées.
- Créer un guide de pratiques prometteuses et une formation en ligne pour les maisons de transition.



Recommandations

Un logement approprié et respectueux de la culture

- Faire en sorte que l'aide, les services et les programmes sur le logement sont **sécuritaires, éclairés et appropriés du point de vue culturel.**
- Fournir une **formation sur la sécurité culturelle** aux propriétaires et gestionnaires de logement au niveau opérationnel, ainsi qu'aux administrateurs publics au niveau institutionnel.
- Étudier et créer des **modèles de logement sécuritaire** à l'échelle locale, provinciale et nationale.



Recommandations

Vulgarisation, mobilisation
et capacité à naviguer au
sein du système

Dès qu'on sort de
l'aéroport, **on est
complètement perdu...**
on comprend plus rien.

J'étais dans une relation et je
vivais un enfer, parce que **je
ne savais pas qu'il y avait
plein d'aide disponible.**

Quand je suis arrivée, il a
commencé à abuser de moi
sexuellement, émotionnellement et
verbalement. Il m'a isolée, il ne m'a
pas laissé sortir, parler avec
d'autres, et **je ne parlais pas bien
en français**

Recommandations

Sensibilisation et application des connaissances



- **Mieux faire connaître** les aides et services – y compris l'accès au logement – à la disposition des immigrantes et réfugiées qui fuient la violence.
- Prioriser la **traduction en plusieurs langues** des renseignements pertinents, et améliorer les connaissances de base en matière de santé, ainsi que l'information sur les services de santé existants.
- **Créer et promouvoir** de l'information et des ressources sur les enjeux entourant le statut et l'immigration, y compris la santé.

L'amie [de ma fille], elle est canadienne, **sa mère l'an dernier, elle est allée dans une maison de transition, mais elle a dit qu'il y a des punaises de lit, pas assez de nourriture, et les gens sont bizarres là-bas...** ma fille, ça l'a énervée et déprimée. Elle a dit « **Jamais ça, je vais me tuer si vous m'amenez là-bas** ». Alors j'ai dit d'accord, on n'y va pas. Pas de problème. On ne bouge pas d'ici.

Je pense que vous devriez expliquer mieux que ces gens sachent ce que c'est [une maison de transition]... à quoi elles servent, par exemple. Et certaines femmes, comme moi, je ne savais pas que j'étais dans une relation violente. Je ne sais pas, c'est peut-être parce que c'est une autre culture, mais je ne savais pas jusqu'à ce qu'on me dise que ce n'était pas une bonne relation. Oui, je pense que vous devez **mieux expliquer. Le faire savoir aux gens.**

Campagne de sensibilisation

« **Vous n'êtes pas seule** »

Vous ne vous sentez pas en sécurité à la maison? Les maisons de transition offrent un refuge et du soutien gratuits aux femmes et aux enfants.

Une campagne de sensibilisation multilingue provinciale comprenant une affiche, une vidéo et des annonces à la télévision et à la radio rejoint les immigrantes et les réfugiées en proie à de la violence, en les informant sur les maisons de transition et comment obtenir leur aide.

La plupart des femmes restent dans une relation violente, elles se font tuer parce qu'elles ne veulent pas quitter leur homme. **Parce qu'elles ont peur de ce qu'elles vont trouver dans le refuge.**

Affiches et cartes



You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

انتي مش لحالك
 ਤੂੰ ਮੈ ਢਿਕਲੇ ਨਹੀ ਹੈ
 تو تنها نیستی.
 妳並不孤單

You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca



آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟
آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟

لا تشرعین بالامان فی بیتکم؟
البيت الانتقالي تقدم المأوى والدعم
المجاني للنساء والمطالعين

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca



آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟
آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟

لا تشرعین بالامان فی بیتکم؟
البيت الانتقالي تقدم المأوى والدعم
المجاني للنساء والمطالعين

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca



You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

انتي مش لحالك
 ਤੂੰ ਮੈ ਢਿਕਲੇ ਨਹੀ ਹੈ
 تو تنها نیستی.
 妳並不孤單

You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

انتي مش لحالك
 ਤੂੰ ਮੈ ਢਿਕਲੇ ਨਹੀ ਹੈ
 تو تنها نیستی.
 妳並不孤單

You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca



آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟
آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟

لا تشرعین بالامان فی بیتکم؟
البيت الانتقالي تقدم المأوى والدعم
المجاني للنساء والمطالعين

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca



آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟
آپ کو گھر میں محسوس کرنے میں کیا؟

لا تشرعین بالامان فی بیتکم؟
البيت الانتقالي تقدم المأوى والدعم
المجاني للنساء والمطالعين

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca

















You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Vous n'êtes pas seule.
 Sie sind nicht allein.
 No estás sola.
 Hindi ka nag-iisa.
 혼자가 아닙니다.



You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Vous n'êtes pas seule.
 Sie sind nicht allein.
 No estás sola.
 Hindi ka nag-iisa.
 혼자가 아닙니다.

You are not alone

Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca



Vous n'êtes pas seule.
Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Sie sind nicht allein.
Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

No estás sola.
Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Hindi ka nag-iisa.
Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

혼자가 아닙니다.
Do you feel unsafe in your home?
Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

Make the call.
1.800.VictimLink
1.800.563.0808

watch our videos at www.bcsth.ca













Toilettes femmes
150 affiches

newad.



Publicités dans les bus
200 bus dans toute la C.-B.

LAMAR





Abris bus


10 abris bus à Vancouver




Vancouver en direct!

2 écrans extérieurs au centre-ville de Vancouver

www.bcsth.ca/youarenotalone



BC Society of
Transition Houses

Get help now [Donate](#) [Members](#) [Resource](#) [News](#) [Contact](#)


Who we are Who we support How we support Projects Training Employment

YOU ARE NOT ALONE

You are not alone

If you're unable to care for your children, you can get help from Transition Houses. We offer free support and shelter for women and children.

Call for help at:
1-800-563-0808



Do you feel unsafe in your home? Transition Houses offer free support and shelter for women and children.

If You Are in Immediate danger

- Call 911
- Call [VictimLine](#) at 1-800-563-0808, (translation available in 130 languages)
- Call a [Transition House](#) or [safe home](#) near you.

Transition Houses & Women's Shelters

- [Learn more about Transition Houses & Women's Shelters](#)
- [To find a Transition House & Safe Home in BC](#)
- [List of Second Stage Houses in BC](#)

Multicultural Organizations

- [Vancouver & Lower Mainland Multicultural Family Support Services](#)
- [MOCAC BC](#)
- [SUCCESS BC](#)

If you are in danger call 911 or VictimLine BC at 1-800-563-0808

Related Downloads

- [Radio PSA - English](#)
- [Radio PSA - Arabic](#)
- [Radio PSA - Farsi](#)
- [Radio PSA - Mandarin](#)
- [Radio PSA - Punjabi](#)

Related Links

- [PSA 60 sec - English](#)
- [PSA 60 sec - Arabic](#)
- [PSA 60 sec - Farsi](#)
- [PSA 60 sec - Mandarin](#)
- [PSA 60 sec - Punjabi](#)
- [PSA 30 sec - English](#)
- [PSA 30 sec - Arabic](#)
- [PSA 30 sec - Farsi](#)

Code QR

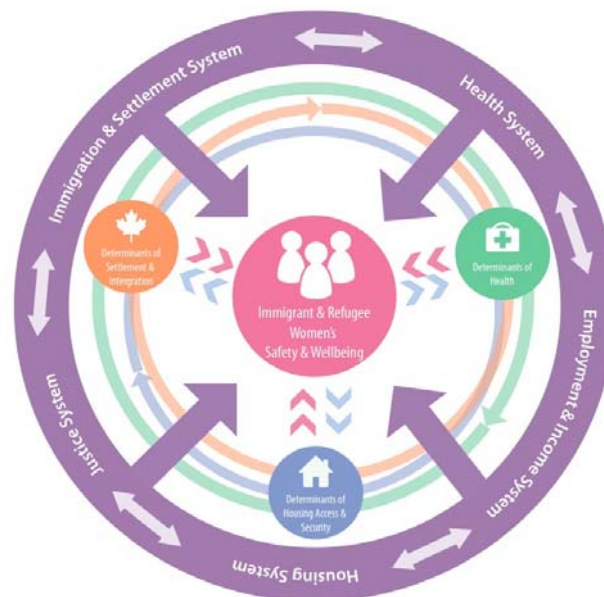
« Après avoir écouté ce message d'intérêt public, une d'elles a commencé à pleurer. Et quand je lui ai demandé pourquoi, elle m'a dit parce que je sais que ça va aider beaucoup de femmes dans cette situation. »

Recommandations

Collaboration, connection, coordination et communication

- **Privilégier la coordination et les partenariats**, avec des services d'interprétation et de traduction.
- **Améliorer l'aide et la collaboration intersectorielles**, entre les secteurs du logement, de la santé, de l'immigration et de l'établissement.
- Améliorer **la coordination et la collaboration** entre les systèmes juridiques.
- **Consulter les communautés** et tisser des liens avec les organismes tels que les services communautaires aux immigrants et aux réfugiés et avec les réseaux communautaires informels.

Systèmes intersectionnels et expériences des immigrantes et des réfugiées



Immigration, établissement et intégration

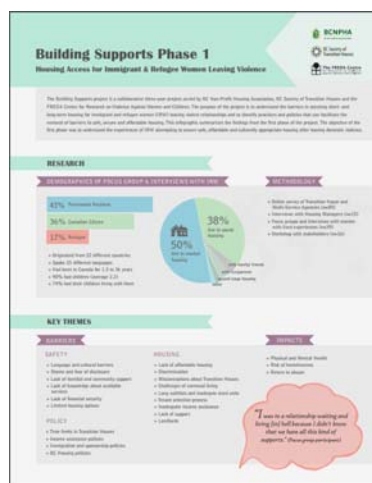
- **La coordination entre IRCC et d'autres organismes et ministères fédéraux et provinciaux** est essentielle pour que les immigrantes et les réfugiées qui fuient la violence et leurs enfants aient accès aux services en attendant les conclusions d'une demande fondée sur des motifs d'ordre humanitaire (CH).
- Les demandeuses de séjour temporaire devraient être autorisées à **obtenir des subventions pour la garde des enfants** dans le cadre de la *Child Care Subsidy Act*.*

Secteur de la santé

- Promouvoir et faciliter **la coordination, les connections, la communication et la collaboration** pour fournir des soins de santé essentiels aux femmes sans statut.
- **Favoriser la collaboration** entre les différents ministères de la Santé, la police, les ministères provinciaux de la Justice, IRCC, les ministères du Logement, les ministères de l'Emploi et de l'Aide au revenu, afin d'améliorer la santé des immigrantes et réfugiées.

* Loi sur les subventions pour la garde des enfants, en C.-B.

Ressources disponibles



www.bcsth.ca/projects/building-supports/

- Rapport final et document infographique de la 1^e phase (en anglais)
- Guide des pratiques prometteuses (en anglais)
- Formation en ligne sur les pratiques prometteuses (en anglais)
- Campagne de sensibilisation « Vous n'êtes pas seule »
- Analyse politique – identification des obstacles et recommandations (en anglais)



Merci!

BUILDING SUPPORTS



Des questions ou
des commentaires?

Louise Godard louise@bcsth.ca
Hannah Lee hannah@bcsth.ca
Sarah Yercich syercich@sfu.ca

BUILDING SUPPORTS